

用户手册

FS/FSU

FCS4055

zh-CN

FS



FSU





使用本设备前，请阅读用户手册。

说明书应随设备保存，如果设备出售或转让给第三方，应将说明书转交给下一位用户。

目录

1	安全注意事项.....	4
2	说明	6
2.1	安装	6
2.2	预期用途	6
2.3	非授权使用.....	6
2.4	调味器的功能.....	7
2.5	操作及维护.....	7
2.6	故障	7
2.7	运输、存储、停用	7
2.8	弃置	8
3	技术数据 - FS/FSU.....	9

1 安全注意事项



警告

可能因触电而导致致命伤害

受损的电源线、管道或按压装置可能导致触电。

- a) 禁止将任何受损的电源线、管道或按压装置连接至电网。
- b) 更换损坏的电源线、管道或按压装置。
如果电源线已永久组装，请联系维修技术人员。如果电源线不是永久组装的，请订购并使用新的原装电源线。
- c) 确保机器和电源线远离煤气炉、电炉和烤箱等任何发热表面。
- d) 确保电源线未被夹住，并且不会在尖锐边缘上发生摩擦。



警告

可能因触电而导致致命伤害

在打开的机器上操作时可能会导致触电。

- a) 机器外壳打开时，不得连接电源。
- b) 打开之前，断开机器电源，并确保机器不会重新连接电源。



小心！

食品变质或污染

食品陈旧、不卫生或污染可能会损害健康。

- a) 设备只能在符合卫生状态要求及按照计划进行清洁的情况下使用。
- b) 只能使用“预期用途”一节中所规定的液体。



注意

对设备造成的损坏

连接线可能因牵拉荷载受损。

水分进入设备可能会造成损坏。

机器位置设置不当可能会造成损坏。

- a) 切勿牵拉连接线。
- b) 连接线的设置方式应使其避免造成牵绊危险为宜。
- c) 不得使用水或蒸汽射流进行清洁。
- d) 请勿将设备暴露在雨水、霜冻或直射阳光等环境下。
- e) 设备应放置于稳定的水平面上。



您是否有本说明书无法解决的问题？不要犹豫，请随时联系当地的客户服务合作伙伴、Franke 客户服务或位于瑞士亚尔堡的 Franke Kaffeemaschinen AG。

2 说明

2.1 安装

只能由 Franke 授权的专家进行安装。

任务

- 取出设备
- 检查并确认设备后面已留有所需的可用空间（50 mm）
- 检查电源连接
- 连接连接线和连接软管
- 安装设备
- 连接电源
- 开启设备
- 将设备与咖啡机一起操作

2.2 预期用途

- 调味器专用于制作饮料时自动输送甜汁和其他液体香料。
- 调味器专门用于室内操作。
- 调味器专门用于与 Franke 咖啡机一起操作。
- 同时，请遵守随本设备一起提供的“符合性声明”。

2.3 非授权使用

- 调味器不可灌注酱汁类（如巧克力酱）等粘稠液体。
- 禁止 8 岁以下的儿童使用本设备。
- 儿童或存在身体、感官或心理能力问题的人员在无监护情况下不得使用本设备，亦不应将它当做玩具。
- 不得在本机器中使用或存储酒精性或爆炸性物质。
- 下列情况下不得使用本机器：

- 对其功能不熟悉。
- 机器、电源线或连接线损坏。
- 机器未按规定要求进行清洁或加注。

2.4 调味器的功能

调味器具有下列功能：

- 储存瓶。
- 输送甜汁和其他液体香料。

2.5 操作及维护

您可以在咖啡机附带的操作说明书上找到关于其清洁及维护的更多信息。

所需配件：

- 微纤维布料

咖啡机连接调味器后，会提示您进行清洗。清洁工作应按说明书要求进行。

即使调味器内腔不与饮品直接接触，也应随时保持其干净清洁。用加入温和清洁剂的水清洗机器。用湿布擦拭调味器，并等待内腔干燥。

2.6 故障

出现故障，咖啡机的显示屏上会显示错误消息。错误消息包含有关故障的原因及其解决方案信息。

2.7 运输、存储、停用

- 清洁设备
- 确保设备不出事故，不要将其倾斜放置
- 使用合适的包装进行运输和存储
- 遵从技术数据中提供的环境条件

2.8 弃置

- 弃置任何未使用的清洁用品时，请遵守标签上的说明。



本机器遵照欧洲指令 2012/19/EU，这是有关废弃电器电子设备 (WEEE) 的要求，并且不得与生活垃圾一起弃置。



电子零件需要单独弃置。



塑料零件根据制造商的标识进行弃置。

3 技术数据 - FS/FSU

设备类型	FCS4055
容量	最多 6 种甜汁 FS30 最多 3 种甜汁 瓶高度 < 330 毫米
环境条件	湿度: 最大 80% 环境温度: 10-32 °C
噪音排放	<70 dB(A)
重量 (约)	FS30: 18 千克 FS60: 22 千克
重量 (约)	FSU60 CM: 17 千克
尺寸 (宽/高/深)	FS30/FS60: 200 毫米/579 毫米/453 毫米
尺寸 (宽/高/深)	FSU60 CM: 280 毫米/415 毫米/350 毫米
电源线 (长: 1800 mm)	560.0004.833 (瑞士) 560.0004.870 (欧盟 Schuko) 560.0005.118 (英国) 560.0004.859 (UL 认证) 560.0004.870 (日本) 560.0005.151 (中国) 560.0006.378 (巴西)

电气连接数据

类型	国家/地区	电压	频率
FCS4055	瑞士、欧盟、英国、美国	100 - 240 V	50 - 60 Hz

类型	国家/地区		
	国、加拿大、日本、中国、巴西	额定功率	45 W
		电流消耗	< 0.4 A
		保险丝	10 A
		连接	1L N PE

FS60 瓶尺寸

瓶直径决定在 FS 中可以使用的瓶数。






可能的瓶尺寸

瓶数	6	5	4	3	2	1
最大瓶直径	75 毫米	78 毫米	78 毫米	78 毫米	112 毫米	136 毫米

示例：如果想使用 6 个甜汁瓶，那么最大瓶直径只能为 75 毫米。

可组合使用的瓶尺寸

根据瓶直径，可以选用不同的瓶尺寸。

瓶数	1	2	3	4	5
瓶直径	85 毫米	85 毫米	85 毫米	85 毫米	85 毫米
可以组合使用					
瓶数	5	3	1	--	-
瓶直径	75 毫米	75 毫米	75 毫米	-	--

示例：如果使用直径为 85 毫米的瓶子，则可以将此瓶与最多五个直径为 75 毫米的其他瓶组合使用。



Franke Kaffeemaschinen AG

Franke-Str. 9
CH-4663 Aarburg

Switzerland

Hotline-Phone: +41 62 787 37 37

Fax: +41 62 787 97 37

Internet www.franke.com